

Overlegcomité 17 november 2021 NOTIFICATIE	Comité de concertation du 17 novembre 2021 NOTIFICATION
<p>Het Overlegcomité neemt akte van de voorstelling van de epidemiologische situatie door het COVID-19 Commissariaat, alsook van de daaropvolgende gedachtewisseling.</p> <p>Het Comité stelt vast dat, sedert het Comité van 26 oktober, de kernindicatoren verder ongunstig blijven evolueren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - het gemiddeld aantal nieuwe besmettingen per dag: 9.998, hetgeen bijna een verdubbeling is t.o.v. het Comité van 26 oktober (5.300); - het aantal dagelijkse ziekenhuisopnames: weekgemiddelde van 234, hetgeen een verdubbeling is t.o.v. het Comité van 26 oktober (115); - het aantal patiënten in ICU: 533 ziekenhuisbedden ingenomen door COVID-19 patiënten, hetgeen een verdubbeling is t.o.v. het Comité van 26 oktober (264); - de positiviteitsratio: 13,3 (tegenover 8,5% op 26 oktober), met een reproductiegetal van 1,091 (tegenover 1,455 op 26 oktober). <p>In België is ondertussen 92,6% (tegenover 92,3% een maand geleden) van de personen ouder dan 65 en 74,8% (tegenover 74,1% een maand geleden) van de totale bevolking volledig gevaccineerd.</p> <p>Ondanks de nog steeds stijgende vaccinatiegraad, stelt het Comité vast dat het hernemen van scholen en werk, het verhoogde aantal binnenactiviteiten ingevolge de wijzigende weersomstandigheden en het intensievere contactgedrag leiden tot een steeds verder verslechterende epidemiologische toestand.</p> <p>In vergelijking met andere Europese landen, scoort België slecht op het vlak van besmettingen, hospitalisaties en overlijdens.</p>	<p>Le Comité prend acte de la présentation de la situation épidémiologique par le Commissariat COVID-19, et de l'échange de vues qui s'en est suivi.</p> <p>Le Comité constate que, depuis le Comité du 26 octobre, les indicateurs clés se caractérisent par une détérioration suivie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre moyen de nouvelles contaminations par jour : 9.998, soit presque le double du nombre observé lors du Comité du 26 octobre (5.300) ; - le nombre d'hospitalisations quotidiennes : une moyenne hebdomadaire de 234, soit le double du nombre observé lors du Comité du 26 octobre (115) ; - le nombre de patients en USI : 533 lits occupés par des patients COVID-19, soit le double du nombre observé lors du Comité du 26 octobre (264) ; - le taux de positivité : 13,3% (contre 8,5% le 26 octobre), et un taux de reproduction de 1,091 (contre 1,455 le 26 octobre). <p>En Belgique, 92,6% (contre 92,3% il y a un mois) des personnes âgées de plus de 65 ans et 74,8% (contre 74,1% il y a un mois) de la population totale sont entretemps entièrement vaccinées.</p> <p>Malgré un taux de vaccination toujours en hausse, le Comité constate que la reprise des écoles et du travail, l'augmentation du nombre d'activités à l'intérieur en raison de l'évolution des conditions météorologiques et des contacts de plus en plus soutenus mènent à une détérioration progressive de la situation épidémiologique.</p> <p>En comparaison avec d'autres pays européens, la situation de la Belgique n'est pas bonne en ce qui concerne les contaminations, les hospitalisations et les décès.</p>

<p>Het Comité handhaaft de doelstelling om een overbelasting van het gezondheidssysteem te vermijden, het onderwijs en de economische activiteit zo normaal mogelijk te laten functioneren en het mentaal welzijn van de burgers maximaal te vrijwaren.</p> <p>Het Comité wenst nieuwe sluitingen van sectoren of beperkingen van activiteiten zoveel als mogelijk te vermijden. Om dergelijke beperkingen te vermijden, zijn bijkomende maatregelen nodig om de bevolking te beschermen en de vaccinatiecampagne verder te zetten.</p> <p>Rekening houdend met de afkondiging van de epidemische noodsituatie voor een duur van 3 maanden en op basis van het advies van de GEMS van 14 november, neemt het Comité dan ook volgende beslissingen.</p>	<p>Le Comité maintient l'objectif d'éviter une surcharge du système de santé, de permettre un fonctionnement aussi normal que possible de l'enseignement et des activités économiques et de préserver au maximum le bien-être mental des citoyens.</p> <p>Le Comité souhaite éviter autant que faire se peut de nouvelles fermetures de secteurs ou restrictions d'activités. Pour éviter de telles restrictions, des mesures supplémentaires sont nécessaires afin de protéger la population et de poursuivre la campagne de vaccination.</p> <p>Compte tenu de la déclaration de la situation d'urgence épidémique pour une durée de trois mois et sur la base de l'avis du GEMS du 14 novembre, le Comité prend dès lors les décisions suivantes.</p>
<p>1. Vaccineren</p> <p>1.1. Veralgemeende extra vaccinatieprik</p> <p>Het Comité nodigt de IMC Volksgezondheid uit om tegen 27 november een wetenschappelijk gefundeerd operationeel plan uit te werken zodat elke burger zo snel als mogelijk een extra prik krijgt toegediend. Na de bijkomende vaccinatiedosis voor een aantal doelgroepen (65+, zorgverleners, personen met immuno-deficiëntie, personen die werden ingeënt met Johnson&Johnson), dient de hele bevolking zo snel als mogelijk een extra vaccinatiedosis te ontvangen. Dit impliceert dat het volledige netwerk van vaccinatiecentra operationeel wordt gehouden en dat andere vaccinatiekanalen, zoals apotheken, scholengeneeskunde en bedrijfsgeneeskunde, maximaal worden ingezet.</p> <p>1.2. Vaccinatie 5 – 11-jarigen</p> <p>Het Comité vraagt dat de vaccinatie van de 5 tot 11-jarigen, indien van toepassing, zo snel als mogelijk</p>	<p>1. Vacciner</p> <p>1.1. Dose de vaccination supplémentaire généralisée</p> <p>Le Comité invite la CIM Santé publique à élaborer un plan opérationnel scientifiquement fondé d'ici le 27 novembre afin de garantir que chaque citoyen reçoive une dose supplémentaire dans les meilleurs délais. Après la dose de vaccination supplémentaire pour certains groupes cibles (65+, dispensateurs de soins, personnes immunodéficientes, personnes vaccinées avec Johnson&Johnson), l'ensemble de la population doit recevoir au plus vite une dose de vaccination supplémentaire. L'ensemble du réseau de centres de vaccination doit donc rester opérationnel et d'autres canaux de vaccination, tels que les pharmacies, la médecine scolaire et du travail, sont utilisés au maximum.</p> <p>1.2. Vaccination des 5 – 11 ans</p> <p>Le Comité demande que la vaccination des enfants de 5 à 11 ans puisse le cas échéant, être lancée dès</p>

<p>kan worden opgestart, in functie van de goedkeuring door EMA, op vrijwillige basis. Voorafgaand aan de beslissing wordt daarover een geïntegreerd advies gevraagd aan de Hoge Gezondheidsraad en het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek. Er wordt een beslissing genomen na ontvangst van deze adviezen.</p> <p>1.3. Verplichte vaccinatie personeel in de zorginstellingen</p> <p>Het Comité bevestigt dat de deelstaten een reglementair kader zullen voorzien voor de niet-beroepsbeoefenaars in de gezondheidszorg binnen de zorginstellingen, waarvoor zij bevoegd zijn.</p> <p>1.4. Verhogen vaccinatiegraad</p> <p>Het Comité vraagt aan het COVID-19-Commissariaat om na te gaan op welke manieren de vaccinatiegraad maximaal verhoogd kan worden. Hierbij dienen minstens de juridische, ethische en motivationele aspecten bekeken te worden.</p>	<p>que possible, en fonction de l'approbation de l'AEM, sur une base volontaire. Préalablement à la décision un avis est demandé au Conseil Supérieur de la Santé et du Comité Consultatif de Bioéthique. Une décision sera prise après réception de ces avis.</p> <p>1.3. Vaccination obligatoire du personnel dans les établissements de soins</p> <p>Le Comité confirme que les entités fédérées prévoiront un cadre réglementaire pour les non-professionnels de la santé dans les établissements de soins, pour lesquels ils sont compétents.</p> <p>1.4. Augmenter le taux de vaccination</p> <p>Le Comité demande au Commissariat COVID-19 d'examiner de quelles manières le taux de vaccination peut être augmenté au maximum. Au moins devront être examinés les aspects juridiques, éthiques et motivationnels.</p>
<p>2. Beschermen : maatregelen om de circulatie van het COVID-19-virus te beperken</p> <p>2.1. Mondmaskerplicht</p> <p>Vanaf 10 jaar is het dragen van het mondmasker verplicht</p> <ul style="list-style-type: none"> - in de besloten ruimtes van het openbaar vervoer en het georganiseerd collectief vervoer, - voor medische en niet-medische contactberoepen, - bij evenementen, zowel indoor als outdoor en ongeacht de grootte van het evenement, - in winkels en winkelcentra, - in de zorginstellingen, - in de publiek toegankelijke ruimtes van bedrijven, overheidsbesturen, - in de publieke gebouwen en gerechtsgebouwen, 	<p>2. Protéger : mesures pour limiter la circulation du COVID-19</p> <p>2.1. Port du masque obligatoire</p> <p>Le port du masque bucco-nasal est obligatoire à partir de 10 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> - dans les espaces fermés des transports en commun et des transports collectifs organisés, - pour les métiers de contact médicaux et non médicaux, - lors d'événements, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur et quelle que soit la taille de l'événement, - dans les magasins et les centres commerciaux, - dans les établissements de soins, - dans les locaux accessibles au public d'entreprises, d'administrations, - dans les bâtiments publics et les bâtiments de justice,

<ul style="list-style-type: none"> - in de bibliotheken, spelotheken en mediatheken, - in de publiek toegankelijke ruimtes van de inrichtingen behorende tot de culturele, feestelijke, sportieve, recreatieve en evenementensector, - in de gebouwen voor de eredienst en de gebouwen bestemd voor de openbare uitoefening van niet-confessionele morele dienstverlening, - in de fitnesscentra, - in de inrichtingen en plaatsen waar horeca-activiteiten worden uitgeoefend. <p>Wat het onderwijs betreft, beslissen de gemeenschappen of zij een mondkemperplicht voor kinderen jonger dan 12 willen invoeren. Hiertoe zullen zij een studie uitvoeren teneinde na te gaan of een lagere leeftijd aangewezen en/of noodzakelijk is.</p> <p>Het Comité beslist bovendien dat het mondkemper eveneens verplicht is op plaatsen en evenementen waar het CST van toepassing is.</p> <p>Het mondkemper mag occasioneel worden afgezet om te eten en te drinken, en wanneer het dragen ervan onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit (vb. tijdens het sporten).</p> <p>Het wordt iedereen sterk aanbevolen om de regels van social distancing na te leven, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon.</p> <p>2.2. Telethuiswerk</p> <p>Om het aantal sociale contacten te verminderen wordt telethuiswerk verplicht bij alle ondernemingen, verenigingen en diensten voor alle personeelsleden, tenzij dit onmogelijk is omwille van de aard van de functie of de continuïteit van de bedrijfsvoering, de activiteiten of de dienstverlening. Tot en met 12 december kan maximaal één terugkeerdag per week voorzien</p>	<ul style="list-style-type: none"> - dans les bibliothèques, les ludothèques et les médiathèques, - dans les locaux accessibles au public des établissements relevant des secteurs culturel, festif, sportif, récréatif et événementiel, - dans les bâtiments de culte et les bâtiments destinés à l'exercice public de l'assistance morale non confessionnelle, - dans les centres de fitness, - dans les établissements et les lieux où des activités horeca sont exercées. <p>En ce qui concerne l'enseignement, les Communautés décideront si elles veulent introduire une obligation de porter un masque buccal pour les enfants de moins de 12 ans. À cette fin, elles réaliseront une étude afin de déterminer si un âge plus bas est approprié et/ou nécessaire.</p> <p>Le Comité décide en outre que le port du masque est également obligatoire dans les lieux et lors d'événements soumis au CST.</p> <p>Le masque peut être enlevé occasionnellement pour manger et boire, et lorsque le port de celui-ci est impossible en raison de la nature de l'activité (par ex. pendant le sport).</p> <p>Il est hautement recommandé à toute personne de respecter les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance de 1,5 mètre entre chaque personne.</p> <p>2.2. Télétravail</p> <p>Pour diminuer les contacts sociaux, le télétravail à domicile est obligatoire dans tous les entreprises, associations et services pour tous les membres du personnel, sauf si c'est impossible en raison de la nature de la fonction ou de la continuité de la gestion de l'entreprise, de ses activités ou de ses services. Jusqu'au 12 décembre inclus maximum une journée de retour par semaine peu être prévue.</p>
---	---

<p>worden. Vanaf 13 december kunnen maximaal twee terugkeerdagen voorzien worden.</p> <p>De ondernemingen, verenigingen en diensten nemen tijdig passende preventie maatregelen m.b.t. veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van materiële, technische en/of organisatorische aard voor de werknemers die geen telewerk kunnen verrichten.</p> <p>Ondernemingen, verenigingen, diensten en openbare diensten zijn ertoe gehouden maandelijks via een elektronisch register dat ter beschikking gesteld wordt via het portaal van de sociale zekerheid, de volgende gegevens mee te delen: (1) het totaal aantal werknemers in het bedrijf, per vestigingseenheid en (2) het aantal werknemers die er een niet-telewerkbare functie uitoefenen. Voor KMO's gelden vereenvoudigde registratiemodaliteiten. De minister van Werk bepaalt de nadere modaliteiten in overleg en akkoord met de sociale partners. Hij neemt eveneens de nodige maatregelen teneinde de handhaving te verzekeren. Bij recidive wordt overgegaan tot sluiting.</p> <p>De verplichting tot telethuiswerk geldt eveneens voor alle openbare besturen.</p> <p>Teambuildings en bedrijfsfeesten met fysieke aanwezigheid dienen de maatregelen te volgen die van toepassing zijn op de activiteitssectoren die hiermee gepaard gaan (zoals bijvoorbeeld horeca, sport, enz). Voor teambuildings en bedrijfsfeesten op de arbeidsplaats gelden de regels van de Generieke Gids.</p> <p>De Generieke Gids wordt aangepast op de volgende punten: er is een mondkmaskersplicht wanneer de fysieke afstand van 1,5m niet kan gerespecteerd worden en wanneer men zich verplaatst op de werkplek. Er moet voldoende aandacht zijn voor de luchtkwaliteit van alle arbeidsplaatsen (naleving welzijns-codex). Tijdens lunch- en pauzemomenten wordt de minimale afstand van 1,5m gerespecteerd</p>	<p>A partir du 13 décembre maximum deux journées de retour par semaine peuvent être prévues.</p> <p>Les entreprises, associations et services adoptent en temps utile des mesures de prévention appropriées relatives à des prescriptions de sécurité et de santé de nature matérielle, technique et/ou organisationnelle pour les travailleurs qui sont dans l'impossibilité d'appliquer le télétravail.</p> <p>Les entreprises, associations, services et services publics sont tenus de déclarer mensuellement, via un système d'enregistrement électronique disponible sur le portail de la sécurité sociale, les données suivantes : (1) le nombre total de travailleurs dans l'entreprise, par unité d'exploitation et (2) le nombre de travailleurs qui y exercent une fonction qui ne permet pas le télétravail. Des modalités d'enregistrement simplifiées sont d'application pour les PME. Le ministre de l'Emploi détermine les modalités précises en concertation et accord avec les partenaires sociaux. Il prend également les mesures nécessaires afin d'en assurer le contrôle. En cas de récidive, il sera procédé à la fermeture.</p> <p>L'obligation de télétravail s'applique également à toutes les autorités publiques.</p> <p>Les teambuildings et les fêtes d'entreprise en présentiel doivent suivre les mesures applicables aux secteurs d'activité qui y interviennent (par exemple horeca, sports, etc.). Pour les teambuildings et les fêtes d'entreprises sur le lieu de travail, les règles du Guide générique doivent s'appliquer.</p> <p>Le Guide générique est adapté sur les points suivants : il y a une obligation de porter un masque buccal lorsque la distance physique de 1,5 m ne peut être respectée et lors des déplacements sur le lieu de travail. Il faut une attention particulière pour la qualité de l'air de tous les lieux de travail. (codex du bien-être au travail). Pendant les heures de repas et de pause, la distance minimale de 1,5 m</p>
---	--

<p>en deze momenten worden maximaal gespreid in de tijd om contacten te vermijden. Tijdens het georganiseerd vervoer door de werkgever geldt een verplichting tot voldoende ventilatie van het voertuig, evenals een mondkemperplicht indien een minimale fysieke afstand van 1,5m tussen de inzittenden niet gegarandeerd kan worden.</p>	<p>doit être respectée et ces heures doivent être échelonnées autant que possible afin d'éviter tout contact. Lors d'un transport organisé par l'employeur, il y a une obligation de ventilation suffisante du véhicule, ainsi qu'une obligation de port de masque buccal si une distance physique minimale de 1,5 m entre les occupants ne peut être garantie.</p>
<p>De federale sociale en welzijnsinspectiediensten geven opnieuw prioriteit aan het controleren van het verplichte telewerk, de strikte toepassing van de Generieke Gids en voldoende ventilatie van de arbeidsplaatsen (regelgeving Codex Welzijn op het werk).</p>	<p>Les services d'inspections sociales fédérales et du bien-être au travail donnent à nouveau la priorité au contrôle du télétravail obligatoire, à l'application stricte du Guide Générique et à la ventilation adéquate des lieux de travail (réglementation Codex Bien-être au travail).</p>
<p>2.3. Professioneel uitoefenen van horeca-activiteiten</p>	<p>2.3. Exercice professionnel d'activités horeca</p>
<p>Het Comité bevestigt het gebruik van het CST in de horeca.</p>	<p>Le Comité confirme l'utilisation du CST dans l'horéca.</p>
<p>Het mondkemper is verplicht voor het personeel. Het is eveneens verplicht voor de klanten, behalve bij het zitten (inclusief aan de toog).</p>	<p>Le masque est obligatoire pour le personnel. Il l'est également pour les clients, sauf lorsqu'ils sont assis (y compris au comptoir).</p>
<p>2.4. Evenementen</p>	<p>2.4. Événements</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Voorzieningen die behoren tot de culturele, feestelijke en recreatieve sector (m.n. schouwburgen, concertzalen, musichalls, cabarets en andere accommodaties voor podiumkunst, culturele centra en multifunctionele zalen ten behoeve van culturele activiteiten, indoor circus, cinema's, musea, (indoor) pret- en themaparken) : verplichting tot het dragen van het mondkemper en de deelstaten nemen de nodige reglementaire bepalingen voor een veralgemeende invoering van het CST. - Discotheken en dancings : naast het verplicht gebruik van het CST dient elke bezoeker een gecertificeerde negatieve zelftest voor te leggen vooraleer de discotheek of dancing te betreden. Deze zelftest dient uitgevoerd te 	<ul style="list-style-type: none"> - Établissements relevant des secteurs culturel, festif et récréatif (notamment les théâtres, salles de concerts, music-halls, cabarets et autres installations pour les arts de la scène, centres culturels et salles multifonctionnelles à vocation culturelle, cirque indoor, cinémas, musées, parcs d'attractions et parcs à thèmes) (indoor) : port du masque obligatoire et les entités fédérées prévoient les dispositions réglementaires nécessaires pour la généralisation du CST. - Discothèques et dancings : outre l'utilisation obligatoire du CST, chaque visiteur doit présenter un autotest négatif avant de pouvoir accéder à la discothèque ou au dancing. Cet autotest doit être effectué sur place ou le même

<p>worden ter plaatse of in een centrum dat erkend is door de bevoegde overheid die een onvervalsbaar resultaat van het negatieve testresultaat aflevert. De afname van de zelftest en de toegang tot de discotheken en dancings worden op dusdanige wijze georganiseerd, zodat de regels van de social distancing kunnen worden gerespecteerd, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elk gezelschap.</p> <p>Indien de uitbater ervoor opteert om geen zelftesting toe te passen, is het dragen van een mondmasker voor alle bezoekers verplicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Private bijeenkomsten : de drempels van 500 personen binnen en 750 buiten worden verlaagd naar 50 personen binnen en 100 buiten. De organisator van een private bijeenkomst wordt toegelaten om deze drempels te overschrijden mits gebruik van het CST en mondmasker en mits de organisator de bezoekers daarvan voorafgaand informeert. Met betrekking tot het gebruik van het CST gelden de verplichtingen voor organisatoren voorzien in het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021, zoals bijvoorbeeld wie gemachtigd is het CST te scannen. - Voor publieke evenementen worden de huidige minimumdrempels van 200 personen binnen en 400 personen buiten verlaagd naar 50 binnen en 100 buiten. Het mondmasker is steeds verplicht zowel binnen als buiten, ongeacht de grootte van het evenement en ongeacht het gebruik van het CST. Er wordt aan herinnerd dat grote evenementen zoals kerstmarkten, carnavalsfeesten, sportwedstrijden onder deze zelfde regels vallen. <p>Bovendien is de mogelijkheid om evenementen te organiseren met meer dan 50 personen binnen en meer dan 100 personen buiten door middel van CIRM/CERM en zonder CST niet meer mogelijk.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het Comité herhaalt dat wanneer een evenement georganiseerd wordt in een inrichting die niet behoort tot de 	<p>jour dans un centre agréé par l'autorité compétente qui délivre une preuve inviolable du résultat négatif du test. La réalisation de l'autotest et l'accès à la discothèque ou au dancing sont organisés de manière à respecter les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance de 1,5 mètre entre chaque groupe.</p> <p>Si l'exploitant opte de ne pas appliquer l'autotesting, le port du masque est obligatoire pour tous les visiteurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Réunions privées : les seuils de 500 personnes à l'intérieur et 750 à l'extérieur sont abaissés à 50 personnes à l'intérieur et 100 à l'extérieur. L'organisateur d'une réunion privée est autorisé à dépasser ces seuils moyennant l'utilisation du CST et le port du masque et à condition qu'il en informe préalablement les visiteurs. Pour l'utilisation du CST, les organisateurs sont soumis aux obligations prévues dans l'accord de coopération du 14 juillet 2021, telles que par exemples les personnes autorisées à scanner le CST. - Pour les événements publics, les seuils minimaux actuels de 200 personnes à l'intérieur et de 400 personnes à l'extérieur sont abaissés à 50 à l'intérieur et 100 à l'extérieur. Le port du masque reste obligatoire tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, indépendamment de la taille de l'événement et de l'utilisation du CST. Il est rappelé que les grands événements tels que les marchés de Noël, les fêtes de carnaval et les compétitions sportives sont soumis aux mêmes règles. <p>En outre la possibilité d'organiser des événements de plus 50 personnes à l'intérieur ou de plus 100 personnes à l'extérieur au moyen du CIRM/CERM et sans CST n'est plus autorisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Comité rappelle que lorsqu'un événement est organisé dans un établissement ne relevant pas du secteur événementiel (tel qu'un café ou
--	---

<p>evenementensector (zoals een café of een discotheek), dezelfde regels inzake CST en mondkmasker van toepassing zijn die gelden bij publieke evenementen.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het Comité wijst erop dat bijeenkomsten, ongeacht of deze privé of publiek zijn, die georganiseerd worden in een voorziening van horeca-activiteiten, zoals gedefinieerd in artikel 1, § 1, 21°, 1° van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021, steeds de verplichting met betrekking tot het CST en mondkmasker dienen te respecteren. 	<p>une discothèque), les règles relatives au CST et au port du masque sont les mêmes que celles qui s'appliquent aux événements publics.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Comité souligne que les réunions, qu'elles soient privées ou publiques, organisées dans un établissement horeca, tel que défini à l'article 1, § 1, 21°, 1° de l'accord de coopération du 14 juillet 2021, doivent toujours respecter les obligations par rapport au CST et au port du masque.
<p>2.5. Ventilatie</p>	<p>2.5. Ventilation</p>
<p>Het Comité bevestigt de verplichting van een luchtkwaliteitsmeter (CO₂) en de modaliteiten voor het gebruik in de eet- en drankgelegenheden van de horecasector, de sportieve sector, met inbegrip van de fitnesscentra, en van de inrichtingen behorende tot de evenementensector, met inbegrip van de discotheken en dancings.</p>	<p>Le Comité confirme l'obligation d'un appareil de mesure de la qualité de l'air (CO₂) ainsi que les modalités de son utilisation dans les établissements de restauration et débits de boissons du secteur horeca, les établissements relevant du secteur sportif, en ce compris les centres de fitness, et les établissements relevant du secteur événementiel, en ce compris les discothèques et dancings.</p>
<p>Het Comité vraagt aan de ministers van Onderwijs en van Werk om een veralgemeende en versnelde inzet van luchtkwaliteitsmeters (CO₂) te voorzien in alle lokalen van de scholen en op de werkplek waar veel personen samen zijn.</p>	<p>Le Comité demande aux ministres de l'Enseignement et de l'Emploi de prévoir un déploiement généralisé et accéléré des appareils de mesure de la qualité de l'air (CO₂) dans tous les locaux scolaires et sur les lieux de travail où de nombreuses personnes sont réunies.</p>
<p>Het Comité herhaalt dat de luchtkwaliteitsrichtnorm 900 ppm CO₂ is. Wanneer de waarde van 900 ppm overschreden wordt, dient de uitbater te beschikken over een actieplan op basis van een risicoanalyse om compenserende maatregelen te verzekeren voor ventilatie en/of luchtdeinfectie en/of luchtfiltratie zoals bedoeld in het ministerieel besluit van 12 mei 2021 houdende de voorlopige bepaling van de voorwaarden voor het op de markt brengen van luchtzuiveringssystemen in het kader van de bestrijding van SARS-CoV-2 buiten medische doeleinden, die een luchtkwaliteit verzekeren die evenwaardig is aan de luchtkwaliteitsnorm van 900</p>	<p>Le Comité rappelle qu'en matière de qualité de l'air, la norme cible est de 900 ppm CO₂. Lorsque la valeur de 900 ppm est dépassée, l'exploitant doit disposer d'un plan d'action basé sur une analyse de risque pour garantir des mesures compensatoires de ventilation et/ou de désinfection et/ou de filtration de l'air, telles que visées à l'arrêté ministériel du 12 mai 2021 déterminant provisoirement les conditions de la mise sur le marché des produits de purification de l'air dans le cadre de la lutte contre le SARS-CoV-2 en dehors des usages médicaux, qui garantissent une qualité de l'air équivalente à la norme cible en matière de qualité de l'air de 900ppm. Lorsque la valeur de 1200 ppm est</p>

<p>ppm. Wanneer de waarde van 1200 ppm overschreden wordt, wordt de uitbater aanbevolen om bovendien te voorzien in een erkend systeem voor deze luchtdesinfectie en/of luchtfiltratie dat een luchtkwaliteit verzekert die evenwaardig is aan de luchtkwaliteitsnorm van 900 ppm.</p>	<p>dépassée, il est recommandé à l'exploitant d'en outre prévoir un système agréé de désinfection et/ou de filtration de l'air qui garantit une qualité de l'air équivalente à la norme cible en matière de qualité de l'air de 900ppm.</p>
<p>2.6. Risicobeheer</p>	<p>2.6. Gestion des risques</p>
<p>Inzake het verdere beheer van de epidemische noodsituatie bevestigt het Comité het belang van de verdedigingslijnen van risicobeheer op vlak van testing, contactopvolging, outbreak management, isolatie en quarantaine, en luchtkwaliteit. De Interministeriële Conferentie Volksgezondheid wordt gemandateerd om alle nodige acties te nemen om de keten van testing en contactopvolging te optimaliseren, waar momenteel problemen worden vastgesteld.</p>	<p>En ce qui concerne la poursuite de la gestion de la situation d'urgence épidémique, le Comité confirme l'importance des lignes de défense de la gestion des risques dans les domaines du testing, du suivi des contacts, de la gestion des foyers, de l'isolement et de la quarantaine, et de la qualité de l'air. La Conférence Interministérielle de la Santé publique est mandatée à prendre toutes les actions nécessaires afin d'optimiser la chaîne de testing et de suivi des contacts lorsque des problèmes sont actuellement détectés.</p>
<p>2.7. Sociale contacten</p>	<p>2.7. Contacts sociaux</p>
<p>Het Comité beveelt ten eerste aan de sociale contacten maximaal te beperken en deze bij voorkeur buiten te laten doorgaan.</p>	<p>Le Comité recommande vivement de limiter les contacts sociaux et de les organiser de préférence à l'extérieur.</p>
<p>2.8. Handhaving</p>	<p>2.8. Contrôle</p>
<p>Het Comité wijst erop dat het blijvend openhouden van de verschillende sectoren een verantwoordelijkheid van allen is.</p>	<p>Le Comité souligne que le maintien de l'ouverture des différents secteurs est de la responsabilité de tous.</p>
<p>De politie- en inspectiediensten wordt gevraagd streng op te treden tegen overtredingen van de maatregelen.</p>	<p>Les services de police et d'inspection sont invités à prendre des mesures strictes contre des infractions aux mesures.</p>
<p>Aan de bevoegde ministers en aan de burgemeesters wordt gevraagd om hiertoe de nodige instructies aan de politie- en inspectiediensten te verzekeren.</p>	<p>Les ministres compétents et les bourgmestres sont invités à veiller à ce que les services de police et d'inspection reçoivent les instructions nécessaires à cet effet.</p>
<p>De HUB Handhaving via het NCCN verzorgt de operationele coördinatie en rapporteert op regelmatige basis.</p>	<p>Le Hub de Contrôle via le NCCN assure la coordination opérationnelle et fait rapport de manière régulière.</p>

<p>Het Comité, het COVID-19 Commissariaat en de RAG blijven de evolutie van de epidemiologische situatie nauwgezet opvolgen en nemen de gepaste initiatieven. Zij zullen daarbij met name de evolutie inzake hospitalisaties en ICU-bezetting in het oog houden.</p> <p>De maatregelen gaan in op 20 november onder voorbehoud van wijzigende epidemiologische omstandigheden, met uitzondering van de onderdelen die een aanpassing van het samenwerkingsakkoord CST vereisen.</p> <p>Een volgend Comité wordt georganiseerd begin januari 2022.</p>	<p>Le Comité, le Commissariat COVID-19 et le RAG continuent de suivre de près l'évolution de la situation épidémiologique et prennent les initiatives adéquates. Ils suivront à cet égard notamment l'évolution des hospitalisations et de l'occupation des USI.</p> <p>Les mesures entrent en vigueur le 20 novembre sous réserve de modifications des circonstances épidémiologiques, à l'exception des éléments qui nécessitent une adaptation de l'accord de coopération CST.</p> <p>Un prochain Comité sera organisé début janvier 2022.</p>
<p>Het Comité bevestigt dat de regeringen die lid zijn van het Overlegcomité, zich ertoe engageren het interfederale overleg te respecteren en de uniformiteit van de besliste maatregelen te bewaren.</p>	<p>Le Comité confirme que les gouvernements, membres du Comité de concertation, s'engagent à respecter la concertation interfédérale et l'uniformité des mesures décidées.</p>